

### Wir sind umgezogen.

Unsere neue Office ist jetzt im Regina Pharmacy Store

1719 Scarth Straße.

Unsere beiden Hauptsorten

**Banff Hard Kohle**  
in Größen für alle Zwecke.

**Banff Briquettes**  
die Ideal-Kohle für die Küche.

**Whitmore Bros.**  
General-Agenten für Sask.

### Regina.

Neu angekommen! Eine Sendung religiöser Bücher, lateinische Gebetbücher, Rosenkränze, goldene Kreuzkrone, Beiwörterbücher, Statuen u. Leuchter, direkt von Deutschland, bei Jos. Niederlöh, Corner-Provost!

Herr Carl Walter unternahm letzte Woche eine Welttournee nach Chamberlain.

Herr Jos. Beral baut nunmehr ein neues Wohnhaus aus Backstein in der Dalrymple Str., Georg Arnold in „Frame“ Haus in der Montreal Str.

Herr H. Hoff kaufte vor Kurzem für \$100 einen Anlauf in der Toronto Straße und beabsichtigt jetzt ein Wohnhaus darauf zu bauen.

Das alte katholische Pfarrhaus wurde für \$85 verkauft. Der Käufer ließ dasselbe durch A. Gottlieb für den Preis von \$100 in die Montreal Straße schaffen.

Herr W. H. Birch fuhr am Sonntag Abend zur Verteilung von Postkarten in den Elbow District und wird zu zwei Wochen dort bleiben. Herr S. Zimmer wird im nächsten Monat in der hiesigen Einwanderungs-Office vertreten.

Am letzten Donnerstag Abend wurde die zweite öffentliche Unterhaltung des katholischen Männervereins abgehalten, unter großem Interesse. Die Veranstaltung war ein großer Erfolg. 100 Herren und 100 Damen fanden sich ein. Man unterhielt sich auf beste Art und Weise und brachte die Abendstunden abwechselnd zu.

Herr E. A. Ross, unser deutscher Tabakhändler, der der South Railway Straße, neben der Trading Co., vertrieht, ist ein Geschicklicher. Er erteilt einem Teil des trüben Gesundheitszustandes der Commonwealth Clothing Co. dazu. Neue elegante Schatteln sollen nunmehr ausgeben, die in hiesiger Weltberühmtheit gefertigt worden, in dem Herrn Ross' zahlreiche Stunden auf weichen Polsteren der neuen Art, die guter Qualität und dabei ein angenehmes Sitzen zu ermöglichen oder verplanen können.

Herr machen unsere Leser in der Stadt und Umgebung noch ganz besonders auf die auf Seite 5 erscheinende Anzeige des Waple Real Estate der Herren Beral & Sohn aufmerksam. Dieser Waple erreicht sich schon seit langem als ein durchdringender deutscher Waple mit Recht des größten Aufwandes aller Deutschen und haben die Waple es verstanden, den Waple in ganz kurzer Zeit aus kleinen Anfängen zu einem der besten Waple Reginas zu machen. Was uns Deutsche besonders angenehm vertritt, ist die große Zuverlässigkeit. Die im Waple herrscht und die aufmerksamen freundliche deutsche Bedienung.

Nur den jetzt stattfindenden Waple den Creditoren-Verlauf der Waple Jahren haben die Waple keine Kosten gebracht. Die Auswahl der Waple ist reichhaltig wie möglich zu machen, und die Preise? Die sind einfach so, daß wer überhaupt die Waple beabsichtigt und die Güte der Waple sieht, der muß kaufen. Alle alle Deutschen aus Stadt und Waple vom 1. bis 3. April nach dem Waple Real Estate zum Waple.

Die Stadt ist im Begriff, für die nächsten Lagerhäuser einen Aufkäufer für eine vom Stadtrat zu bestimmende Zeitdauer anzustellen. Das Gehalt beträgt \$100 pro Monat. Bewerbungen für diese Stellung werden bis zum 5. April 5 Uhr Nachmittags angenommen.

Nach der letzten erfolglosen Auktion der alten Stadt- und Feuerhalle sind der dazu gehörenden Grundstücke ist eine neue Auktion aus dem Sonntag den 1. Mai Nachmittags 2 Uhr angesetzt worden. Andere Bedingungen, wie die früheren werden vom Finanzkomitee bis dahin gestellt werden.

Herr B. G. erhielt die Erlaubnis vom Stadtrat, Schmitz und Bogomierstraße auf Lot 31 im Block 281 mit einander zu verbinden.

Herr B. G. vorerwähnte keine Farm bei Rouleau und liehete nach Regina über. Eine der 11ten Ave. und Montreal Straße kaufte er das Grundstück eines Bauers für \$1700 und noch einen Anlauf auf der Montreal Str. für \$800.

Herr John Prodt unternahm infolge seiner gründlichen Erfahrung das Bett hüben.

Am letzten Freitag Abend prägte Herr Bolter G. Gebiete anstelle Herrn Falters S. Schmidt. Durch Radialität eines Farmers konnte letzterer nicht pflanzlich von Stipping, wo er am letzten Tage prägte, hier und sein.

Herr Aug. Müller von der Regina Printing Co. sollte vor kurzem nach British Columbia, um nach seinen dortigen Angelegenheiten zu sehen.

Das alte Regiments-Klosterhaus in den E. A. S. ist nach wiedereröffnet, um für neuangehende Geistesfind zu dienen. Die Regierung ließ dafür auf dem „Cathedral“ ein neues Bauprojekt errichten, das bereits der Benutzung übergeben worden ist.

Am Montag unternahm das City Public Works Committee eine Rundfahrt durch die Stadt, um nachzusehen, wo Bürgersteige von Käten und Alderman S. F. Smith von der Regina Beral u. Sohn, beauftragt sind unterzuziehen.

Der öffentliche Bibliothek wurden letzte Woche 676 Bücher entlehnt und zwar wie folgt: Pöbelbücher 3, Religion 7, Zoologie 9, Naturwissenschaften 10, Nützliche Bücher 6, Schöne Künste 10, Literatur 20, Geschichte 29, Reisen 18, Biographie 9, Erzählung 183, Deutsch 12, Jugendliteratur 71, 850 Leihende wurden registriert.

In den Distrikten begrenzt von der Elbow Straße im Süden, beide Seiten dieser, im Süden von der 10ten Ave., im Norden von der 20ten Avenue Str. und im Westen von der 10ten Straße müssen bald sämtliche Häuser mit dem Wasserwerk verbunden werden, so daß in nächster Zukunft die gesamten kleinen Wasserwerke von besonderer Wichtigkeit zu dem Wasserwerk gehören werden dürften.

Am 29. ds. wurde der Familie J. A. Engel ein geliebtes Mädchen beschert. Die Taufe desselben fand bereits am letzten Sonntag in der St. Mary's Kirche statt und wurde durch Vater Niedinger vollzogen. Als Taufpaten fungierten Frau Pauline Engel und Herr Jos. Engel, Schwager der Eltern. Die kleine erhielt die Namen Pauline Johanna. Nachher wurde ein frohliches Tauffest abgehalten, an dem unter Anderen Herr Georg Engel, sowie Herr und Frau Jakob Jerr teilnahmen.

Herr Groß vermittelte den Verkauf von Teich-Jammern in der Nähe von Odessa, Sask., an Frau Caroline Jerr für \$2820, ferner den Verkauf einer halben Section, Franz Juchel bei Teich, bestehend für 5500 Dollars an Frau Juchel, weiter den Verkauf einer Farm, Richard und Ludwig Wolf, Vater und Sohn, bestehend für \$1800 an einen McCallum. Die Herr Groß behauptet, hat er noch eine ganze Anzahl derartiger Geschäfte an Hand und kann durch uns nicht über schlechte Geschäfte sprechen.

Der Stadtrat hielt am Dienstag eine Spezial-Sitzung ab, in der ein neues „Hunde-Kennzeichen“ zur Verhandlung kam, das bis zum Ende des Monats in Kraft treten soll. Nach dem neuen Gesetz werden die Inhaber solcher Kennzeichen für die Kosten der Kennzeichen verantwortlich gemacht. Der Stadtrat hat beschlossen, die Kennzeichen für die Hunde zu beschaffen.

Der Stadtrat nahm in seiner Sitzung am Montag Abend ein neues Vandalen-Gesetz an, das am 1. April in Kraft treten soll. Nach dem neuen Gesetz werden die Inhaber solcher Kennzeichen für die Kosten der Kennzeichen verantwortlich gemacht. Der Stadtrat hat beschlossen, die Kennzeichen für die Hunde zu beschaffen.

Der Stadtrat nahm in seiner Sitzung am Montag Abend ein neues Vandalen-Gesetz an, das am 1. April in Kraft treten soll. Nach dem neuen Gesetz werden die Inhaber solcher Kennzeichen für die Kosten der Kennzeichen verantwortlich gemacht. Der Stadtrat hat beschlossen, die Kennzeichen für die Hunde zu beschaffen.

Der Stadtrat nahm in seiner Sitzung am Montag Abend ein neues Vandalen-Gesetz an, das am 1. April in Kraft treten soll. Nach dem neuen Gesetz werden die Inhaber solcher Kennzeichen für die Kosten der Kennzeichen verantwortlich gemacht. Der Stadtrat hat beschlossen, die Kennzeichen für die Hunde zu beschaffen.

Der Stadtrat nahm in seiner Sitzung am Montag Abend ein neues Vandalen-Gesetz an, das am 1. April in Kraft treten soll. Nach dem neuen Gesetz werden die Inhaber solcher Kennzeichen für die Kosten der Kennzeichen verantwortlich gemacht. Der Stadtrat hat beschlossen, die Kennzeichen für die Hunde zu beschaffen.

Der Stadtrat nahm in seiner Sitzung am Montag Abend ein neues Vandalen-Gesetz an, das am 1. April in Kraft treten soll. Nach dem neuen Gesetz werden die Inhaber solcher Kennzeichen für die Kosten der Kennzeichen verantwortlich gemacht. Der Stadtrat hat beschlossen, die Kennzeichen für die Hunde zu beschaffen.

Der Stadtrat nahm in seiner Sitzung am Montag Abend ein neues Vandalen-Gesetz an, das am 1. April in Kraft treten soll. Nach dem neuen Gesetz werden die Inhaber solcher Kennzeichen für die Kosten der Kennzeichen verantwortlich gemacht. Der Stadtrat hat beschlossen, die Kennzeichen für die Hunde zu beschaffen.

Der Stadtrat nahm in seiner Sitzung am Montag Abend ein neues Vandalen-Gesetz an, das am 1. April in Kraft treten soll. Nach dem neuen Gesetz werden die Inhaber solcher Kennzeichen für die Kosten der Kennzeichen verantwortlich gemacht. Der Stadtrat hat beschlossen, die Kennzeichen für die Hunde zu beschaffen.

Der Stadtrat nahm in seiner Sitzung am Montag Abend ein neues Vandalen-Gesetz an, das am 1. April in Kraft treten soll. Nach dem neuen Gesetz werden die Inhaber solcher Kennzeichen für die Kosten der Kennzeichen verantwortlich gemacht. Der Stadtrat hat beschlossen, die Kennzeichen für die Hunde zu beschaffen.

Der Stadtrat nahm in seiner Sitzung am Montag Abend ein neues Vandalen-Gesetz an, das am 1. April in Kraft treten soll. Nach dem neuen Gesetz werden die Inhaber solcher Kennzeichen für die Kosten der Kennzeichen verantwortlich gemacht. Der Stadtrat hat beschlossen, die Kennzeichen für die Hunde zu beschaffen.

### Kirchliche Nachrichten.

Wir stellen unsere Zeitung sehr gerne den Herren Geistlichen frei zur Verfügung für alle kirchlichen Nachrichten. Da unsere Zeitung regelmäßig Mittwoch Nachmittags verlegt wird, so werden solche Nachrichten stets bis Sonnabend im ganzen Lande verbreitet sein. Zum Druck sollen wir die Nachrichten Freitag Abend oder spätestens Dienstag Vormittag haben.

St. Mary's (romisch-katholische Kirche). Gottesdienst mit deutscher Predigt jeden Sonntag früh 9 1/2 Uhr und Abends 4 Uhr.

Freitag den 2. April. Abends um 7 1/2 Uhr wird in der deutschen lutherischen Volkskirchegottesdienst abgehalten werden.

Am Sonntag den 4. April werden in der deutschen lutherischen Kirche zwei Gottesdienste abgehalten: Morgens um 10 1/2 Uhr und Abends um 7 1/2 Uhr.

Am 1. April, Palmsonntag, wird in der Gemeinde zu Gesselt die Feier des hl. Abendmahls und Konfirmation der diesjährigen Konfirmanden stattfinden.

Am Gründonnerstag den 8. April wird Herr Pastor S. Schmidt in Gesselt in der lutherischen Kirche Gottesdienst abhalten, um 12 Uhr in deutscher und um 2 Uhr Nachmittags in englischer Sprache für die dort wohnenden Katholiken.

Am 2. Christus am 1. Uhr Nachmittags wird Herr Pastor Schmidt in diesen Gottesdienst halten.

Die öffentlichen Schulen werden am Sonntag den 1. April außerordentlich lutherischen Gottesdienst abhalten. Vater sim in Marquis, Vater Jochims in Rouleau.

South. — Am 1. April, Palmsonntag, findet in Schulhaus in South die Prüfung der Konfirmanden und Konfirmation statt. Zwei Klassen und vier Klassen werden bei dieser Gelegenheit zur Taufe gelobt werden und ihrem Heiland Treue geloben bis in den Tod. Der Gottesdienst beginnt pünktlich um 10 Uhr Vormittags. In der akademischen Kapellensitzung wird auch alle Mittwoch Abende in Schulhaus in South lutherischen Gottesdienst gehalten. Die Gottesdienste beginnen um 7 Uhr.

J. S. Rotermund, Pastor.

Herr James J. Bryant von der bekannten Rechtsanwaltsfirma Allan Gordon u. Bryant tendet uns das folgende Anerkennungs-Schreiben, aus dem hervorgeht, daß eine kleine Annonce in unserer Zeitung stets guten Erfolg hat.

Ich gestalte mir hierdurch, Ihnen mitzutheilen, daß ich mit den Schulnoten durch Anzeigen in der Saskatchewan Courier sehr zufrieden bin. Ich erhielt eine große Anzahl Anfragen als das Resultat einer kleinen Anzeige in Ihrer Zeitung, Subscribenten „Eds“ betreffend. Ich lege Ihre Zeitung als ein wertvolles Anzeigemittel an.

Herr Erzbischof von Regina, Geo. J. Bernal.

Geburten, Hochzeiten und Todesfälle müssen bei McCallum, Scarth Str., im Middleborough Block, Whitworth's Office, angemeldet werden.

Geld zu verleihen, auf Farm- und Stadt-Eigenthum. John C. Secord, Advokat.

Fortt Bros. Wds., Ecke South Railway und Rose Str., Regina.

Vorlesen Bericht vom 30. April.

Wart bis heute unverändert. Liverpool Mabel 1/2 bis 1/4 höher. Canada, Dichter sagte ein Zunehmen von 100,000 Fuhrlern gegen 900,000 im letzten Jahre.

Winnipeg Barpreise.

Wetten: No. 1 Northern 113 1/2c, No. 2 Northern 110 1/2c, No. 3 Northern 108 1/2c, No. 4 103 1/2c, No. 5 95 1/2c, No. 6 88 1/2c.

Wäcker: No. 2 West 11 1/2c, No. 3 West 10 1/2c, No. 1 Futter 4 1/2c, No. 2 Futter 10 1/2c.

Gerste: No. 3 54 1/2c, No. 4 52 1/2c.

Maïs: No. 1 N. P. 133 1/2c, No. 1 Westtoba 131 1/2c.

Regina, Elevatorpreise. Weizen: No. 1 Northern 90c, No. 2 Northern 83c, No. 3 Northern 90c, No. 4 87c, No. 5 76c, No. 6 68c.

Rindfleisch, per Pfund 7c, Schweinefleisch, per Pfd. 7c, Kalber, per Pfd. 8 1/2-9c, Geflügel, per Pfd. 12 1/2-13c, Eier, per Duzend 20c, Butter, per Pfd. 25c, Kartoffeln, per Fuhrlern 90c.

## The Regina Trading Co.'s Neuenheiten.

### Unsere Gepäckstücke - Abheilung fertig.

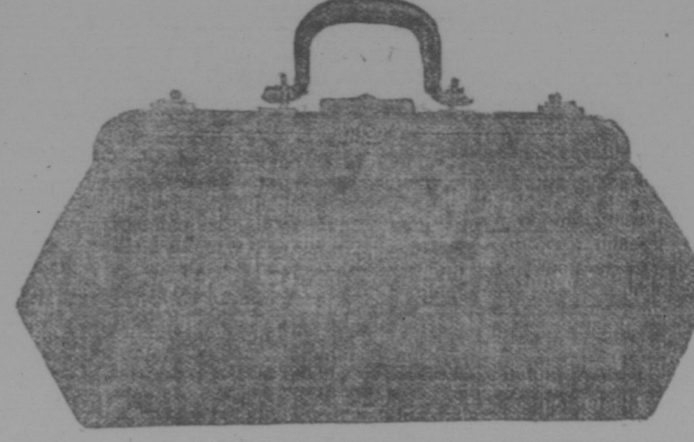
All die neuesten Arten von Gepäckstücken, Reisekoffern, Handtaschen, Kleiderkoffern etc., stehen in großer Auswahl jetzt zu Ihrer Verfügung. In Verbindung hiermit kauften wir Spezial-Gepäckstücke von den besten Fabrikanten. Das folgende ist ein extra gutes:



### Spezial Kuhhaut-Kleidertasche \$5.00

Kuhhaut-Kleidertasche - gutes, solides Leder, Stahlrahmen, Messingbeschloß und Verschlüsse, mit Nieten, Zuchfutter, in Olive und braun.

Größe 26 zu \$6.00; 24 zu \$5.50 und 22 zu \$5.00.



### Ungewöhnliche Auswahl in gestrickten Herrenkrawatten.

Einfache oder Phantasie-Farben und alle möglichen Farbkombinationen. Ueberraupt die beste Kollektion, die wir seit langem ausstellten.

Gestrickte Krawatten 50, 60 und 75c



### Mit raschem Blick findet unsere Jugend das Schöne in unsern Knabenkleidern.

Mütter und Väter sehen auf Qualität und Dauerhaftigkeit. Die Knaben wünschen Kleider, die ihm das Ansehen eines Mannes geben. Unser neues Frühjahrslager entspricht seinen Wünschen. Jeder Knabe von vorzüglicher Qualität, die dieselben berühmt machen. Dabei sind die Mutter bereit, daß Knaben jederzeit die Kleider der Trading Co. vorziehen. Das Frühjahrslager ist jetzt vollständig. Alle möglichen Arten.

Knaben-Anzüge von \$3 bis 12.00

### In unserm großen Hauptlager sind viele gute Dinge zu haben.

Tatsächlich sind gewöhnlich so außer gewöhnlich gute Sachen auf unserem Lager, daß es sich für den durchschnittlichen Waple lohnen würde, damit einen erfolgreichen Ausverkauf zu halten.

Grabe jetzt ist die Zeit, in der Sie Ihren Frühjahrs- und Sommer-Bedarf decken sollten.

Wir haben Alles, was Sie gebrauchen; viele Dinge um ein Drittel unter dem Normalpreise.

Weißer Kattun, allerbeste Qualität, 36 Zoll breit, 10c per yard. Chamoads appretierte Tuche, 36 Zoll breit, 15c per yard.

„Jubian Head Saiting Ideal Cloth“ für Herren-Nachschenden etc., 36 Zoll breit, 20c per yard. Gestrickte Flannelletts, gute weiche Qualität, extra breit, 8c per yard.

Schwabe's bedruckte Kattune, die besten Sorten auf Markte, schwer, flotte Farben, 33 Zoll breit, 12 1/2c per yard. Feine Satins, extra schwer, alle Farben, 33 Zoll breit, 15c per yard.

Kleider-Tuch. Mittel und schwer. Einfache und Phantasie-Muster, garantiert gute Waschqualität. 27 Zoll breit. 15c per yard. Zephyrs und Chambray für Sommerkleider, gute schwere Ware, 27 Zoll breit, 15c per yard.

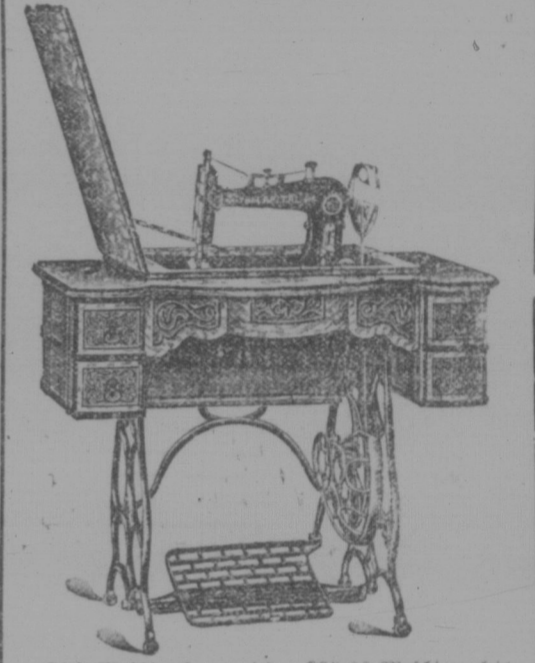
Handtuchstoffe, reines Leinen, gute Breiten, 8c per yard. Satin für Möbel und Anfertigungsstücke, hübsche Muster, 12 1/2c per yard. Leinen-Tafeluch, hübsche Koulard-Muster, 56 Zoll breit, 30c per yard.

Bunte Leinenstoffe, 27 Zoll breit, alle Farben, 20c per yard. Ganzwollene Tuchstoffe, 44 Zoll breit, 25c per yard. Weiße Lawn-Blusen für Damen, feine Qualität, alle Größen \$1.25 p. Stück. Feine gestricke weisse Röcke, gute Größen, 85c per Stück. Echte Cashmere-Damenstrümpfe, schwarz, 25c per Paar.

### Betrachten Sie unsere Fenster-Auslage von billigen Damenschuhen.

Dort ist etwas Passendes für Sie, gerade das, was Sie suchen. Es wird passen. Das Leder in Patent Gold oder Vici Kid. Unsere Preise sind \$3.00 bis \$3.75

### Die „Capital“ Nähmaschine. Nur \$18.00.



Diese Maschine kommt jeder \$35.00-Maschine gleich, zum einklappen, mit Kugellagern und mit dem neuesten Zubehör, wie bei der teuersten Maschine. 10 Jahre Garantie. Wird nach 1 Monat Versuch zurückgenommen, wenn nicht wie wir sie beschreiben. Warum \$35-\$50 für eine Nähmaschine bezahlen, wenn Sie eine ebenso gute für \$18 erhalten können. Geben Sie uns \$18.00 für eine gute Maschine und 5 Jahre länger Garantie, als Ihr Nachbar, der für die Seine \$50 bezahlt hat.

Und nur \$18.00.



### Medikamente. Heilmittel der Internationalen Stock Food Company.

Wir führen sie alle. International Stock Food Company's Combination-Pulver, 25 Pfd. Eimer \$3.75. Verkaufspakete \$1.00, 50c und 25c. Benutzen Sie ein Verkaufspaket und sehen Sie, wie Ihr Pferd zuntamt. Internationale Kalif Kur \$2.00. Internationale Wärmepulver .50. Internationale Honey & Tar Losh Mittel .50. Internationale Thens-Chloro Desinfection und Antiseptische Mittel.

Kommen Sie zu unserer Apotheke und holen Sie eines der „International Stock Food“-Bücher, worin alle Mittel und Behandlungen beschrieben sind.

### Formalin. Gopher Gift.

Ehe Sie das kaufen, sehen Sie das unsrige und unsere Preise. Unser grünes Gopher-Gift bedeutet sichern Tod für die Tiere. 1 Flasche 25c; 5 Flaschen für \$1.00.

Ein Pferd, welches zu halten sich lohnt, ist auch das Scherren wert.

**„Stewart's Horse Clipper“**

ist die beste Maschine auf dem Markte. Kommen und sehen Sie!

**Peart Bros. Hardware Co., Limited.**

South Railway und Rose Str.

## The Regina Trading Co., Ltd. West-Canadas groesster Laden.